

Զեռագիրները նշանակելու մէջ հոս կայ կարգ մը. զրուած են ըստ հութեան, նախ Շ իւր խումբով, Ա իւր խումբով և Օ իւր խումբով և ապա հետզհետէ ձեռագիրներն և տպագրութիւնները:

Այս այն միծրի երկասիրութիւնը, որ իրը ուսկեցն նոր պսակ մը զրուեցաւ նորին Արքութեան Պիոս Ժիլի ճակարի վրայ որ եղած էր գործիս կատարման բաջաւերն և մեկնասրը:

Գիտական աշխարհը որ 18 տարիէ ի վեր ակնկառոյց և սրտաթունէ կը դիտէր Տիերերիսի մեծակառոյց մեղուանոցը, կը հիանայ այսօր զրուատելով ուսումնասիրական այդ մեծ աշխատութեան հետ մարդկային բնութեան տոկուն համրերութիւնը, մաղթելով զեռ երկար տարիներ զիտութեան այդ հերոսներուն, անընկնելի յարատնութիւն՝ շարունակելու և իրագործելու այս նուիրական մեծ գործի հիմնադրին սուրբ սիստր, այսինքն որբան կարելի է փոթով տեսնելու բուն իսկ Ս. Հերոնիմոսի ճարտար ձեռքէն ելած *Vulgata*ն:

Հ. Ալուսել Արամեա

Երբ չորեակալութիւն իր երախտեաց՝ կը բարձրացնեն վնաս Լայոր ապոռ, և իր Յոկոստ մօրմէն կ'ունենայ երկու ման՝ Եսոկիւն և Պոլեսկիւն, և երես աշխին Անտիոքէն և Խոնէն, Խղանոս ամփերէն յանգտուաց բայց չարթին է վեժ՝ զիս որածութիւն կը զրկեն քաղաքը. պատամ հարցուելով՝ պատասխան կ'ընդունին, թէ հարուածէ չի զարեի՝ մինչև որ չինդրուի Լայոր արքներ, իղապոս ի խնդիր կ'ուլէ սպասողին, և զայն իր անձն մէջ կը զան. և առնելով վնասը պարտաւոր զիս անէցին և առելութեան, որով ինչն իսկ նզորն էր սպանուցը, և խելածու ըլլալով նաև երկրորդ սեր յանցանցին՝ սեւամք անձն վրէժ կը խնդրէ կուրութեամբ ալցերուն և առագրութեամբ երկբնւն իրական առաջնորդութիւնը եղած ազգութիւնը՝ կը ենդու հնացնեց:

## Ա. Ն. Զ. Ի. Ն. Ք.

Ի.Դ.Ի.Պ.Ո.Ս

Գ.Ո.Բ.Բ

Կ.Ի.Բ.Ի.Ն — աներժուած իդիպոսի

Գ.Ա.Բ — թերացի ճերերէ

Տ.Ի.Բ.Ե.Ս.Ս — մարզուէ

Ց.Ո.Ա.Ա.Ս.Է — ունեայ

Բ.Ա.Ա.Բ.Բ

Մ.Ա.Ա.Ա.Ց — Լոյտու

Գ.Ո.Խ.Ժ.Ա.Ա.Ն

Տեսարանն է ի Թուրէ, ուշանեցին զաւթին մէ:

## Ա.Ո.Ա.Զ.Ի.Ն Ա.Ր.Ա.Ր.Ո.Ւ.Ծ

Ի.Դ.Ի.Պ.Ո.Ս, Գ.Ո.Բ.Բ, Կ.Ի.Բ.Ի.Ն, Պ.Ա.Ր.

Ի.Դ.Ի.Պ.Ո.Ս

Որդեակներ, նոր բողոքներ հին կադմոսի, ինչու էք այս աստիճանաց վրայ նստեր՝ Աղաշաւոր ուզէներով բնոնաւոր:

Գաղաքին ամբողջ անուշ խունկներ կը բուրէ, և կը նոչէ միանգամայն ողը ու կոծ:

Զաւակներ, և առար բերնէ չուրեցի Լըսէ, անձամբ նոս իդիպոս հոս եկայ՝ Ես ամինքն հոչակաւոր յորջործուածւ:

Ըսէ սպակայն գուն, ով ծերուկ, քանզի քնզ Կ'իյնայ խօսիլ ասոնց տեղ. գուք ինչն. Եք Նասեր, թնչ վախ ունիք, և ինչ կը խնդրէք.

Ես աւարիկ պատրաստ ձեզի օգնելու:

Զի անքզայ պիտի 'Ալայի' եթէ զիս Զըյուզէր ձնր այդ տեսարանն ողորմուկ:

Գ.Ո.Բ.Բ

Գուն, իդիպոս, հայրենիքիս տէր իշխան,

Սեզ կը տեսնես նստած ամէն հասակէ  
Բազիններուոք քով. ոմանք չեն կրնար դեռ  
Հեռու տեղիր երթալ, միւսերը՝ գուրմեր  
Ծերութինէ ծանրացած. ես՝ գուրմ Զեւսի,  
Անոնք ծաղիկը մեր առոյգ պարմանեաց,  
Եւ մացած մասն ազգին՝ սոտիր ձեռքնինին  
Հրապարակները կը նստին՝ աշնեւ հոն  
Գալլասի գոյզ մեճաններուու, ուխոմէնի<sup>1</sup>  
Ըզգապատօւմ մոխրին վըրայ: Զի քաղաքն'  
Ինչպէս որ գուն իսկ կը տեսնեա՛ կը ծըփայ  
Եւ չի կրնար զլուխ վերցնել անգունդէն  
Արիւնըուուշ կուսակներու. երկրին մէջ  
Միւրած ծնած են բնակութեան բողոքներն,  
Միւրած ջոկերն արջառներուն, կիներուու  
Արզանդներուուն մէջ կը մնոնին անառներն.  
Եւ սրածութինց ժանտ աստուածը քրազին՝  
Կը տավանաէ քաղաքն, ու տոնէր կադմեան՝  
Կը գատարկուի, եւ հեծութեամբ, ողերով  
Կը ճորինայ զըռնիքը սեւ. Ոչ ես ինքս,  
Ոչ այս տրապն' որ բազիդիք քով եմք նստած  
Մենք քեզ դից չենք հաւասարեր. այլ կիսակի  
Ալուսակներուու եւ գէղքիրուուն մէջ՝ զոր դիք  
Մեզ կը զրկեն, իբրեւ մարդոց առաջնոյն  
Քեզ կը դիմնիք. գուն որ եկար կազմոսի  
Քաղաքն ու հարկն անազորոյն իրգիշն՝  
Զօր կու ասյինք մենք չնշեցիր. եւ ասի  
Ալանց մենէ բան զիտնալու, մենէ բան  
Իմանալու. այլ աստուածի մ'օգնութեամբ  
Ազատեցիր մեր կեանքն ինչպէս ամէն որ  
Կը մըտածէ, կ'ըսէ: Արև ով ամէնքէն  
Հրզօր գուլուուդ ինչպասնէ, կ'ապակնիք  
Կ'երգութեցնենիք զքեք՝ գարման մը զափի,  
Աստուածներէն մէկուն խօսրով ըլլայ թող,  
Կամ՝ մարդոցմ տերեկութիւն առնելով.  
Զի խորհուրդները փորձառու մարդերուուն  
Միշոյ յաջողած կը տեսնեա՞ ես: Ովկ մարդոց  
Ամենալաւու, կանգնէ քաղաքն, եւ ուշ դիր  
Որ այս երկրը ժեզ փրկիշ կ'անուանէ  
Քու երեթնիք փոյթիք համար: Բայց երեն՛կ  
Մեզի եթէ շըստիպուէինք յիշել մենք  
Քեզ՝ պետութիւն կանգնող, եւ նոյն կործանող:  
Օ՞ն այս քաղաքն ապառնէք դուն ուրեմն.  
Ցաջող հնայրով այն ատեն մեզ փրկեցիր,  
Հիմա ալ գուն եղիր քեզի նոյն նըման:

1. Խսմնուա՝ որ առաջ Լատոն կը կոռուց՝ գետ է թէով-
2. Որովհեան. կաղմոսն է Թերէ քաղաքը շնորհը.
3. Անազորոյն երգիշը մարդակերպ Սփինք զաղանն  
է, որ որչացած Թերէ արակներն առ անցրդներուն

Զի թէ երկրիս իշխանն ես զուն ինչպէս ես,  
Լաւ է իշխու անոր մարդով՝ քան անմարդ:  
Եւ ինչ է բերդն անզինուոր, նաւն՝ աննաւազ,  
իշխոսս

Ո՞վ չուառական մանուկներ, դուք եկած էք  
Խնձորել բաներ՝ ինծի ծանօթ 'ւանձանօթ.  
Զի լաւ զիտեմ որ ամէնքինդ հրանդ էք,  
Բայց ինծի չափ հրանդ չըկայ մէջիրնիդ,  
Զի ամէն ոք ձնէն կու լայ մի միայն  
Եր զըրայ' ոչ ուրիշի. մինչ իմ հոգին  
Կու լայ քաղաքը, կու լայ զիս, կու լայ քեզ<sup>4</sup>.  
Զի իմ գունչս արթնցնողը դուք չք.  
Գիտեցք որ ես շատ արցունցներ թափեցի,  
Փորձեց բուր հնարքներ սրով մ'ալէկոծ:  
Միակ դարմանն որ գտայ լուրջ ֆնութեամբ  
Ի զորդ զըրի. Մենիկէի նետ կրչուն՝  
Իմ աներազըս զրկեցի՝ ֆերոսի  
Պիթեան յարկերն որ հարցնէն թէ ես ինչ  
Պէսա եմ ընել եւ կամ լոել՝ քաղաքին  
Ն փրկութիւն: Եւ արդէն օրը հասած  
Ժամանակեալ ժամուն՝ կ'առնէ ինձ տագնապ,  
Ի՞նչ կ'ընէ. ան պէտք է զագուց հոս ըլլալ:  
Խոկ երբ հասնի՛ պիտի շատ վատ ըլլայի  
Եթ՛ աստուածին հրամանն ի զորդ զըդնէր:

## ՓՈԽՐՄ

Լաւ խօսեցար. զի ասոնք իսկ աւասիկ  
Կըրէոնի գալուստն ինծի կ'աւետեն:

## ի՛ՌԱՊՈ

Տէր Ապողոն, ուր էր թէ ան կենարան  
Բանտով հասնէր, ինչպէս եւ լուրջ երեսով:  
ՓՈԽՐՄ

Զըսարթ է ան. թէ ոչ՝ ան չէր ի գար հոս  
Գլուխը պսակած սարդենիով պտղալից:

## ի՛ՌԱՊՈ

Պիտի զիտնանք փոյթով, ալ ձայն կը հասնի:  
Իշխան, որդի Մենիկէի, աներազս,  
Աստուածէն ինչ պատզամ մեզի կը բերես:

## ի՛ՌԱՊՈ

Լաւ. զի դժուար ձեռնարկին մէջ թէ երբէք  
Մենք յաջողիք, ալ երջանիկ պիտի լլանց:

առեղծուածներ կ'երգէր. ով որ զառչակէր՝ կը կւեր-  
իդիպս զուշակէց, յաղթեց և արքունելով սպաննեց:

4. Բազմութեան կամ քաղաքին հնոտ, ինչպէս եւ Պա-  
րին՝ եղակի կը խօսի:

## Ի՞ՌԵՊՈՅ

ի՞նչ խօսք է այդ. չի ներջնչեր այդ ինծի  
Ու քաշալեր եւ ու ալ ինչ կասկածի,  
ՔՈՒՆՐՄ

Եթէ կ'ուզես լըսել ասոնց լու ի լու,  
Պատրաստ եմ. կամ եթէ կ'ուզես ներս երթանք,

## Ի՞ՐԵՊՈՅ

Օ՞ն, ամէնուն առջեւ խօսէ. ցան անոնց  
Զիս աւելի եւըս կ'ընկէտ քան իմ կեանքու,

## ԿՐԵՇՆ

Պիտի 'սեմ ինչ որ ասուուածէն լըսեցի.  
Փերոս իշխան կը հրամայէ յայտնապէս  
Մըր երկրին մէջ սնած պղծութիւնը վանել  
Եւ չըթողուլ որ անպատճ բռնանի:

## Ի՞ՐԵՊՈՅ

Ի՞նչ քաւութեամբ, եւ ինչ տեսակ չարիք է:  
ԿՐԵՇՆ

Վանելով մին. կամ մահով մահը քաւել,  
Զիս ողողուած է քաղաքն այդ արիւնով:

## Ի՞ՐԵՊՈՅ

Եւ ով կ'ուզէ որ մնկը պատժենք մարդոցմէ:  
ԿՐԵՇՆ

Իշխան, Լայոսն էր պետ երբեմն այս երկրին,  
Այս քաղաքին դուն դեռ չեղած առաջնորդ:

## Ի՞ՐԵՊՈՅ

Լըսած եմ զայդ, վասըն զի չեմ տեսած բնաւ:  
ԿՐԵՇՆ

Եւ զի անի սպանուեցաւ՝ մըդ յայտնապէս  
կը հրամայէ մարդասպանները պատժել:

## Ի՞ՐԵՊՈՅ

Աշխարհի ո՞ր կողմն են անուոք. Ծնչրած  
Հին ոճրի մ'ինչպէս հետքերը գտնել:

## ԿՐԵՇՆ

Բոսա թէ այս երկրին մէջ է. թէ փնտենք  
Ե՞ր դիւրագիւտ, թէ ո՞ւ ձեսքէ կը փախչի:

## Ի՞ՐԵՊՈՅ

Լայոս իր տան մէջ այդ մահով սպանուեցաւ  
Թէ զաշտերու մէջ, կամ օտար երկրի վրայ:

## ԿՐԵՇՆ

Ինչպէս կ'ըսէր՝ զննաց պատգամ հարցնելու,  
Բայց մեկնելէն յետոյ ալ տուն չըդարձաւ:

## Ի՞ՐԵՊՈՅ

Չըտեսաւ զայն բաները մը, կամ ուզեկից,  
Ուր մէկն անկէ իմանալով օգուզւէր:

## ԿՐԵՇՆ

Ոչ, զի մնուան ամէնքը բաց ի մէկէն,  
Ուր փախելով վախէն՝ տեսած բաներէն  
Բանի մը լու կը կըկայութիւն կրնար տալ:

## Ի՞ՐԵՊՈՅ

Ինչի՞ն. զի մէկն ալ պիտի մնաց լատ բաները  
Սորվեցնէր, կը բաւէր կայծ մը յոյսի:

## ԿՐԵՇՆ

Աւազակներ՝ կ'ըսէր՝ անոր հանդիպեր  
Ու զայն սպաններ են բազմաձեռըն զնդով:

## Ի՞ՐԵՊՈՅ

Ասոր ինչպէս պիտի յանդգնէր աւազակն  
Եթէ հոսկէ ծախուած չըլլար դըրամով:

## ԿՐԵՇՆ

Եղան այդպէս մըտածողնէր այն ատեն.  
Հայրենիքին տառապանփները սակայն  
Մողոցուն վրէժը լայսոի խողովողման:

## Ի՞ՐԵՊՈՅ

Զեր պետութիւնն ինչուէ վերջ՝ ինչ աղէսք  
Հետապնդումը ձեր կրնար կասեցնել:

## ԿՐԵՇՆ

Բազմահնար Սփիրոսը մնաց թոյլ չեր ի տար  
Ըզեպիւու աներեւոյթ բաներով,  
Կը դրէք ոչ դընել սերկայ՝ զկտուերուն:

## Ի՞ՐԵՊՈՅ

Բայց եւ. ասոնց պիտի պարզեմ ըսկիզբէն+  
Երնորհ քեզի և Փերոսին որ ասրից  
Արժանապէս մտնալին գրայ նոյ ու ինսամ:

Այնան որ զիս ալ պիտի ձեր հետ տեսնէք  
Վըրէժնինդիր երկրին եւ նոյն ասուուածին:

Պիտի հերքեմ այդ ոճիրն ոչ հնուար  
Բարեկամաց համար, այլ նոյն իսկ ինծի:  
Մարդասպանն ով որ ալ ըլլայ՝ պիտ' ուզէր  
Թերեւս եւ զիս գաւանանել նոյն ձեռովով:

Անոր օգնեն ինծի օգնել բսել է:

Այս, մանուկներ, աստիճանները փութով  
Թողլըթեցէք, տարեք ոստերն աղերսող.

Եւ թոյ կադմեան ժողովուրդն հոս կանչըլի:

Ես ամէն չանց ընեմ պիտի. ասուուածով  
Կամ բարեբաստ պիտի 'լլան' կամ կործանիք:

## ՔՈՒԵՐ

Ո՞վ մանուկներ, ելլենք, զի մենք եկանք հոս  
Այս բաներուն համար, զորս արդ աս մեզի  
կը խոստանայ, եւ թող ֆեռո՞ւ որ դրկից  
Մեզ այս պատգամը՝ զայ հասնի մեզ փրկիչ  
Եւ հանգուցիչ մեր ցաւերուն, սրածութեան:

## ԳԱՐ

Ո՞վ հեշտախօս Արամազգեանըդ պատգամ,  
Ոսկիամոնի Պիթթէնչն՝ բ'ոչ աետել  
Կու զաս մեզ դէս ի թթէն հոյանեն.  
Կը սոսկայ սիրութ, կը Թնդէս սարսափէն,  
Խըսամակալ և օգնականըդ Դիշան,  
Ահաբեկ՝ բնչ արդեօք պիտի կատարես  
Հիմայ եւ կամ պատգային ինձ համար:  
Անմանական խօսք, օ՞ն, բոչ զու ինծի,  
Ոսկիդիմիկ Ծոյշին որդեակ զու անխար:  
Կը կախէմ նախ ըզգեզ, անմահ Աթէնսաս,  
Դրոսուը Զեսսի, եւ մեր երկրին պահապան  
Արտեմիս քոյրդ, որ կը հանգչի փառահեղ  
Կարակնակերու գաճի վըրայ՝ բաղաքիս  
Հրապարակին մէջ, և նեսողն Ապորոն.  
Եկէք եկէք երեխնիդ ինձ օգնութեան:  
Եթէ երբէք եւ առաջին աղէտին<sup>2</sup>  
Որ յարձակեր էր քաղաքին վրայ եւ գուք  
Ազատեցիք զայս ժանուարու բոցիքն,  
Օ՞ն գուք հիմա եւս եկէք եւ եկէք:

Ո՞վ դիք, անհուն չարչարակներ կը կըրեմ,  
Աղջ ժողովուրդ հիւանդութեամբ կը տապի,  
Եւ յըրայ մէկը որ դարման մըտածէ:  
Երկրի չքնար միքաբեր չն հասուննար,  
Եւ ոչ կիսերն երկունքներու կը տական:  
Քան սըրաթուիչ թոշունն արագ, քան կըրակն  
Անքրւաճ՝ մէկը մէկալին եսեւէն  
Կը թափթուին զըժոնային ափին վրայ,  
Եւ կը դառնայ քաղաքան անմարդ՝ անապատ:  
Եւ սերունդներ անկարակիր՝ անողորմ  
Մահաճրաւէք գիւնին վըրայ կը պապին:  
Կիմեր, մայրէր ալէծաղիկ նու ու նուն  
Բազիններուն աստիճանաց վրայ ինկած,  
Կը հառաջն կը թառանչէն կը հայցնն  
Վախճան իրենց զառնակրսուու ցաւերուն:  
Կը հասոնրէին օրնենքու թեանց նայթիւններն  
Միաբարբառ հառաջներուն ողբական,  
Արամազգի ոսկիդէն զուսուր անվըրական,  
Դրկէ մեզի զըւարթագէմ օգնութիւնդ:

Իւ ժանու Արէսը որ անզէն՝ անվահան  
Աներ գոռամամբ վրաս յարձակած կ'այրէ զիս,  
Թիկնազարձոյց փալցուր ընդ կրուկ այս երկրէն,  
Ամբիդրիտի լայնածաւալ ալքին մէջ,

Կամ հիւրամերժ թրակնան ծովու խորշերուն:  
Զի կը լափէ օրը ցայզին խընայածն,  
Հայր Արամազգ, գուն որ կ'իշխս հրախաղաց  
Փայլ Արամականց, զայն կայծակովզը փշրէ:

Լիկանդ իշխան, պիտի ուզէի ես որ գուն  
Գունվկանգ սլաքներոյ սոկի աղեղէզ  
Արձակէիր, եւ ըլլայիր մեզ պաշտպան,  
Աւ Արտեմիսի կայծակնարորդ ճանանչներն  
Արոնցմագ նէ կ'անցնի լիկէան լեռներէն:  
Եւ կը կանչեմ քեզ եւս, աստուած սոկնայոր,  
Ու այս երկրին անունը վրաք կը կըրիս,  
Պայծառագոյն Բաքոս, ընկեր Մէնագեանց,  
Զինուած հրարորդ ջահով եկուր ջախչախէն:  
Աստուածներուն մէջ ամենէն գարշէին:

## ԵՐԿՐՈՐԴ ԱՐԱՐՈՒԱԾ

ԻԴԻԳԱՍ, ՊԱՐ, ՏԻՐԵՍԻԱ.

ԻԴԻԳԱՍ

Կը պաղատիսմ, բայց թէ ուզես հաւանիլ  
իմ խօսքերուս՝ անոնց մըորիկ ընկելով,  
Եւ մարտնչիլ հետըս ախարին դէմ զմնէ,  
Պիտի նորունիս զարման՝ սփոփում ցաւերու:  
Պիտի խօսիմ ես իբր օտար մը գործէն  
Աւ պատգամէն. պիտի չերթամ հնուններն,  
Արոփնեսե ոչ մի նըշան չունիմ ես:  
Բայց արդ ես նոր քաղաքացի համարուած  
Այս քաղաքին, հրաման կ'ընեմ համօրէն  
Կաղմէացւոց. Զեր մէջէն ով որ գիտէ  
Թէ Լարդակեան Լայսոր ով ըսպաննեց,  
Ըստուգութեամբ թող ինձ յայտնէ ամէն բան:  
Թող վախը զինք շարքին ինչ իր անձին  
Ամբաստանու ըլլաւ. ընկայ խիստ պատիք,  
Այս երկրէն պիտի ելլէ անվրնաս.  
Խսկ թէ խոշոն ուրիշ երկրէ մարդ մըն է,  
Եւ զայն ճանցող մը կա՛ թող լուռ լըմընայ,  
Զայն վարձատիմ պիտի ու լլամ ջնորհակալ:  
Խսկ եթէ լուռ մընաք, ու մէկը զախէն  
Բարեկամին համար եւ կամ իր անձին՝

1. Պիթթուն կամ Պիթթու՞՞ գելքական պատգամատունն

է Փերոսի՝ այսիցն է Ապողունի, Արամազգի զաշակին,  
որ շնչան կը հոչուի Դիշու Կողքին ուր ճնաւ, եւն:

2. Ագիւնցու ազգաներուն կ'անցնարէի:

3. Պարէն կ'ուզէ իր խոսք:

Հրամանիս կից զարնէ, ան պէտք է լըսէ  
ինծմէն ես ինչ որ անէ վերջ պիտի նեմ.  
Կը պատուիրեմ բնակիչներուն այս երկրին՝  
Որուն կ'իշխամ ես զօրութեանն ու զահուն,  
Ո՞վ ալ ըլլայ՝ տուն չընդունիլ այնպիսին,  
Չընօսիլ հետն, ոչ ալ հաղորդ նենի զինքն  
Աստուածներուն ըլլայ ուխտին թէ զօհն,  
Ոչ ալ ձեռքին վըրայ սուրբ ջուր լցցրին,  
Այլ զայն մերժն ամէնքն իրենց սուներէն,  
իբրև թէ լ'ար ան աղծութիւն մ', ինչպէս ինձ  
Ցայտնեց գեռ նոր Պիթեան պատագամի աս-  
[տուածին:  
Արդ ես այսպէս վըրէժինդիր եւ պաշտպան  
Կեցած եմ թէ՝ աստուածին, թէ՝ սպանուածին:  
Ես կ'անիծեմ մարդափոշոշն անծանօթ  
Որ գործեց այն ոճին ըլլայ թէ մընակ  
Ըլլայ թէ շատ ընկերներով. չուտուականն  
Իր չըտա կեանփը թու մաէշ չուտութեամբ՝  
Ան եթէ ոյն իսկ տանսու մէջ ըննակէր  
Ի՞մ գիտնալովս, թող անէծներն որ ես արդ  
Անոնց զլխուն կարդաց! ինքը կըրէ.  
Կը պատուիրեմ ձեզ կտարել այս ամէնն  
Ինձի համար եւ աստուածին եւ երկրիս  
Որ անպատու եւ անսատուած կը չորնայ:  
Զի եթէ նոյն իսկ դիր խօսած ըլլային,  
Դուք պէտք չէիր թողուլ առանց քաւութեան  
Արի մարդու մը մաէն՝ ձեր արթային,  
Պէտք էիր դուք ոճրագործները փնտուէ:  
Արդ որ անոր իշխանութիւնն իմ ձեռքս է,  
Զոր ինք ունէր յառաջազոյն, եւ ունիմ  
Իր անկողինն որ իր կինն ինձ ամուսին,  
Ես եղայրներ պիտի լ'ային մեր տղաքն  
Եթէ երդէք ապրած ըլլար իր որդին:  
Բայց արդ աղջափն իր զլխուն վրայ ծանրացաւ.  
Ուստի անոր վրէժը խնդրեմ պիտի ես  
Իր հայրս ըլլար, պիտի ամէն բան ընեմ  
Որ երեւան հանեմ խոշոշ որդուոյն  
Լաբդակոսին, Պողիորի, կազմոսի  
Ուլլենորի վաղնշական նախաօր:

Մէկն այս բաներն իթէ չընէն՝ կը ինդրենմ  
Աստուածներէն որ հոգն անոր հունձք չըտայ  
Եւ ոչ ալ կինք զաւակներ, այլ սատկի  
Սըրածութեամբ կամ աւելի ժաման մահով:  
Իսկ միւս ճետեր կադմէական՝ որոնց է  
Հրամանս հանոյ, միշտ բարեկամ թող ըլլան  
Չեզ իրաւունքն եւ աստուածներն համօրէն:

**ՊԱՐ**  
Որովհէսեւ զիս կը ստիպէն նըցովքով՝  
Այնպէս խօսիմ պիտի, արքայ. ըսպանողն  
Ես չմի, եւ ոչ ալ ըսպաննողը զիսեմ.  
Պատգամ որկող ֆերոսին պարագն էր ատի,  
Ինք պէտք է 'սէր թէ ով ոճիրը զործեց:

Ի՞՛ԿԱՊՈ

Արդար ըսիր. բայց թէ չուզեն աստուածներն՝  
Ըստիպել չի կրնար ոչ մէկ մահացու:

**ՊԱՐ**

Ահա յեզի երկրորդ խորհուրդ մը տամ ես:  
Ի՞՛ԿԱՊՈ

Եթէ ունիս՝ երրորդներ իսկ, տուր փութով.

**ՊԱՐ**

Տիրեսիս գուշակ իշխանը գիտնժ  
Որ կը տեսնէ նըման ֆերոս իշխանին.  
Որուն հետ մէկն եթէ քննէ այս բաներն,  
Յստակօրէն պիտի սորվի, աէր արթայ:

Ի՞՛ԿԱՊՈ

Ի գործ գըրած եմ այդ ըսած միջոցգ ալ:  
Ես կրէնի իրատով իրեն յըղցի  
Հրամիրակներ կրկին, եւ շատ զարմանք է  
Որ անիկա շատոնց արգէն ներկայ չէ:

**ՊԱՐ**

Աստարակոյս ուրիշ ամէն բան փուն է:

Ի՞՛ԿԱՊՈ

Ի՞նչ փուն. կ'ուզեմ ամէն բան մանցը քննել:

**ՊԱՐ**

Ուզեւորներն՝ ըսին՝ զանի սպաննեցին:

Ի՞՛ԿԱՊՈ

Ես ալ այդպէս լըսիցի. մէկը սակայն  
Զերեւցաւ իբր ականատես իր մահուան:

**ՊԱՐ**

Մարդն եթէ քիչ մը վախկոտ է՝ լըսելով  
Մարսափելի քու անէժիներդ՝ պիտ' անոնց  
Զընանդուրժէն:

Ի՞՛ԿԱՊՈ

Ան որ սարսափ չունեցաւ  
Ոճիր գործէն, խօսէ մը չի սարսափիր:

1. Որովհէսեւ ճետած կը համարուի Լայսոս որդին, որ  
ինձն իսկ իշխանն է:

2. Այսինքն՝ Լայսոս, որ էր որդի Լաբդակոսի և  
առ Պոլկոսի, և ան:

## ՊԱՐ

Զանի յայտնողն ահաւասիկ մեր մէջն է.  
Աստուածային գուշակն ահա կը բերեն.  
Մահկանացուաց մէջ միակ մարդ է անի  
Որ ստուգութիւնն ունի իր մէջ ընդպարոյս:

## ԻԴԻՊՈԽ,

Տիրեսիան, տնօրին ամէն իրերու  
իմանալի, անձանելի, երկնային  
Եւ երկրաւոր, աշքերդ թէեւ չեն տեսներ,  
կը գուշակն սակայն թէ ինչ ախտերով  
կը վարակուի քաղաքն. որուն, ով իշխան,  
կը գտնենք քեզ միայն պաշտպան եւ փրկի:  
Զի Ապողոն, — գեսապաներէն՝ զոր իրեն  
Ուշարկեցինք՝ ըըլըսեցիր եթէ զուն, —  
Պատասխաննեց՝ թէ այս ախտէն փրկութեան  
Միակ ճամբան, եթէ աղջի հասկցանք,  
Ըստուղները Լայսոսի պէտք է մնաք  
Կամ ըստաննենք եւ կամ երկէն գոտարենք:  
Այդ մի զանար քու օգնութիւնըդ մեզի,  
Ըլլայ ճամբառ, ըլլայ ուղիշ հնադիմուով  
Փրկէ քեզ ինքու, փրկէ քաղաքը եւ զիս,  
Եւ պղծութիւնն ամրող սրբ սպանուածին:  
Մեր պատէնն եւ յոյսը գու ինքոդ ես.  
Ունեցածով ու կրցածով օգոստաք  
Ըլլալ՝ մարդոց գործերուն պինտ ցինադն է:

## ՏԻՐԵՍԻԱՆ

Ո՛հ, աւազ, ո՛րքան զըժընդակ է գիտնալն  
Երբ զիացողին չօգներ. շատ լաւ գիտէի  
Ես այդ ամէնը՝ բայց մոռցայ. եթէ ոչ  
Ես ինքըս հոս եկած պիտի ըըլլայի:

## ԻԴԻՊՈԽ

Եւ ինչո՞ւ այդպէս վրհատած եկար գուն:

## ՏԻՐԵՍԻԱՆ

Զիս տուն զիկէ. եթէ մըտիկ ընես ինձ,  
Լաւ պիտի՝ լայ մեր երկութիւն ալ համար:

## ԻԴԻՊՈԽ

Զըսիր իրաւ եւ հաճոյ բան մը քաղքին  
Որ քեզ սընուց՝ զայն քու խօսքէդ զրկելով:

## ՏԻՐԵՍԻԱՆ

Եւ ոչ իսկ քեզ համար օգուս է քու խօսք,  
Որպէս զի ես ալ քեզ պէս չընդողւիմ:

## ՊԱՐ

Աստուածաներուն անունով մի զրկեր մեզ  
Գիտութիւնէդ, քեզ կ'աղաւէնք գետնամած:

## ԲԱԶՄԱՎՀՅ

## ՏԻՐԵՍԻԱՆ

Իմաստուն մարդ չըկայ ձեր մէջ, ես երբեք  
Իմ աղէտներս պիտի չըսեմ, որպէս զի  
Չըստիպէ զիս հալիկն ըսելու քուկիններդ:  
Իդիպոս

Ի՞նչ կ'ըսես դուն, զիտն եւ լուր պիտի մաս.  
Մատնել կ'ուզեն մնզ և քաղաքն ըսպաննել:

## ՏԻՐԵՍԻԱՆ

Զեմ ուզեր ոչ քեզ վշտացնել և ոչ զիս.  
Ինչո՞ւ համար զուր հարցութիւնը կ'ընես ինձ.  
Ինչ դուն բան մըն ալ պիտի լիմանաս:

## ԻԴԻՊՈԽ

Ո՛վ չարերուն ամնաչարը (զի զուն  
Բարկացնէիր պիտի ժայունի բընութիւնն).  
Պիտի չխօսի՞ս, ու մաս անոնս, անողոք:

## ՏԻՐԵՍԻԱՆ

Պարսաւեցիր յամառութիւնըս, իսկ զուն  
Հետոր ընակողը չըտեսար. եւ միայն  
Ելեր եւ զիս կը բարեասես կը բարես:

## ԻԴԻՊՈԽ

Եւ ո՞վ պիտի չըպայտանար լըսելով  
Ասանկ խօսքը, եւ նախատինքը որով.  
Դուն այս քաղաքը կը լըւաս կը ցօղուես:

## ՏԻՐԵՍԻԱՆ

Ալոնք ըլլան պիտի՝ լըոեմ ես թէեւ:

## ԻԴԻՊՈԽ

Ինչ որ ըլլայ պիտի զուն պէտք է ըսես:

## ՏԻՐԵՍԻԱՆ

Աւելի բան պիտի չըսեմ. բարկացիր,  
Եթէ կ'ուզես, պինտ վայրէնի բարկութիւնն:  
Իդիպոս

Այս բարկութեանըս մէջ չընեմ պիտի զանց  
Ինչ որ կ'անցնի մոքէս. զիտցիր թէ զուն ինձ  
Կը թուիս գործին մեծակից, նոյն իսկ զործոն,  
Բայց ոչ ձեռցով. ունենայիր եթէ աշք՝  
Պիտի ս'ոէի թ՝ այս զործը քուկի է միայն:

## ՏԻՐԵՍԻԱՆ

Իրան, եւ արդ կը հրամայիմ որ մընաս  
Ցըւած զւուիդ վըրայ, եւ այս օրուենէ  
Մի խօսք ոչ ինձ, ոչ ասոնց. այս երկրին  
Դու ինքոդ ես ապականին ամպարիտ:

## Ի՞ՌԵՎՈՍ

Անամօթ, դուն ես որ այդպէս կը խօսիս.  
Ուր կը կարծես փախչիլ պրծիլ իմ ձեռքէս,  
Տիրեսոս

Պրծայ, հըզօր ճշմարտութիւնն իմ կողմօ է:

## Ի՞ՌԵՎՈՍ

Ո՞վ սորվեցուց քեզ զայդ, անշուշտ ոչ արուեստգ:

## ՏԻՐԵՍԻԱԱ

Դուն, զի ինծի բռնի խօսիլ ստիպեցիր:

## Ի՞ՌԵՎՈՍ

Ի՞նչ բան. նորէն ըսէ որ լաւ հասկընամ:

## ՏԻՐԵՍԻԱԱ

Զընասկըցամբ առաջ, փորձէլըդ ինչ է:

## Ի՞ՌԵՎՈՍ

Եատ վստահ չեմ: Ըստադ անզամ մ'ալ կրկնէ:  
ՏԻՐԵՍԻԱԱ

Կ'ըսեմ թէ գուն ես քու փնտուած մարդասպանդ:

## Ի՞ՌԵՎՈՍ

Բայց գուն երկու անզամ պիտի յըլուստաս  
Չընախատես զիս անպատիք:

## ՏԻՐԵՍԻԱԱ

## Խօսի՞մ զեռ

Որպէս զի գուն աւելի եւթո մոլիխու:

## Ի՞ՌԵՎՈՍ

Խօսէ, որչափ կ'ուզես, խօսքերըդ գուր հնէ:

## ՏԻՐԵՍԻԱԱ

Կ'ըսեմ. գուն չես զիտեր թէ ի՞նչ հանգոյցներ

Ամօթալի քեզ կը զօդին անձերու

Որ ամնէն սիրելիներն են քեզի.

Ի՞նչ չարէիք մէջն ես թէ գուն՝ չես զիտեր:

## Ի՞ՌԵՎՈՍ

Դուն կը կարծեմ թէ պիտ' ասոնք բաշաղես  
Անպատուհաս:

## ՏԻՐԵՍԻԱԱ

## Եթէ ունի զօրութիւն

Ճշմարտութիւնն:

## Ի՞ՌԵՎՈՍ

## Այս, ունի, բայց անշուշտ

Քու մէջըդ չէ, քու մէջ չըկայ. Կոյր ես դու  
Ականջով, կոյր մաքով, եւ կոյր աչքերով:

## ՑԻՐԵՍԻԱԱ

Թշուառական, ինչ նախատինք որ կ'ընես  
Արդ գուն ինծի, ոչ ոք պիտի զոնըւի  
Որ քեզ փութով նոյն լուսանքները չընէ:

## Ի՞ՌԵՎՈՍ

Շնորհիւ մուրթին որ ըգֆեզ շուրջ կը պատէ,  
Ոչ ես, եւ ոչ անոնք որ լոյս կը տննեն  
Գենէ երբէք վախնալիք բան մը չունին:

## ՏԻՐԵՍԻԱԱ

Ճակասագիրդ իմ ձեռքերէս իյնալ չէ,  
Ապողոնին՝ հոգի անոր, ինք կը բաւէ:

## Ի՞ՌԵՎՈՍ

Այդ հընարժները կրէտինն են թէ քուկդ:

## ՏԻՐԵՍԻԱԱ

Կրէոն քեզի լսաս չէ, այլ գուն քու անձիդ:

## Ի՞ՌԵՎՈՍ

Հարըստութիւն, իշխանութիւն և հանճար,  
Կանքը չքնազ գործող ձօնէր զերագոյն,

Չեր շուրջը ըրբան յար աչքեր կը ծըլան.

Այս մականն համար զոր ձեռքոց զըրաւ

Քաղաքն իբր պարգեւ՝ առանց ուզելու,

Մտերիմ կրէսն՝ իսկզբանէ սիբէլն՝

Սըրգելով սողոսկ՝ կ'ուզէ տապալել

Զիս իմ զահէս, որսալով ժանատ իմ շահուն,

Խոկ արտօնատին մէջ ի ծընէ կոյր ծընած:

Օ՞ն ըսէ ինձ. ի՞նչ բանի մէջ եղար գուն

Գուշակ ճարտար. երբ երգեցիկ քածն հոս էր

Ինչո՞ւ համար քաղաքացւոց փրկութեան

Հնարք մը, միջոց մը չըզըտար: Անկասկած՝

Ալչի եկող մարդուն արուած չէր լուծել

Այն առեծուածը, եւ կար պէտք ըղձութեան.

Դուն չըկցար զայն գուշակել ոչ հաւու

Հըմայքներով եւ ոչ ալ զից օգնութեամբ.

Խոկ Խուալով, առանց գուշակ ըլլալու,

Եւ առանց հաւ հըմայիեռ, կարկեցի

Չինքը, եւ արդ գուն կը փորձես տապալել

Զիս իմ զահէս, համարելով որ քեզի

Տնդ մը պիտի ապանովել կարճնաս

Կըրէոնի աթոսին քով: Կը թըւի

Ինծի թէ գուն եւ ան՝ որուն հետ մէկտնեղ

Զայդ սիթեցիք, լալով վանէք պիտի զիս:

Եթէ սակայն ծեր շըլլայիր՝ պատիծէդ

Քու խօլութիւնդ իմանայիր պիտի գուն:

## ՊԱՐ

Ասոր եւ քու խօսքերդ, ով իդիպոս,

Մեզ կը թըւի թէ բարկութեամբ են ըստւած.  
Վէճերն օգուտ չունին. ջանանք աւելի  
ձարտարութեամբ մնկնել պատղամ աստուածին

## ՏԻՐԵՑԻԱԾ

Դուն թագաւոր թէււ, խօսքի դէմ սակայն  
խօսք ընելու ես ալ ունիմ իրաւունք:  
Գերիդ չեմ ես, եմ ֆերսոսի պաշտօնեայ,  
եւ կրէնի պաշտամութեան չունիմ պէսփ:  
իմ կոյր ըլլալը երեսին զարկիր դուն  
նախատանօս. արդ կ'ըսեմ քեզ, աչո ունիս,  
եւ չեմ տեսներ ինչ շարժիր մէջ ըլլալդ,  
Չես գիտեր մէր կը բընակիս, որոնց հետ  
կը կինակցիս. որոնցմէ ծնած ես՝ գիտես:  
Գուկիններուդ գուն թշնամի ես անգետ,  
Անոնց որ դժոխն են, եւ անոնց՝ որ ողջ են:  
Երկարուածին Անէծը հօրը եւ մօրդ  
Օր մ'ըզգեց այս երկըն պիտի հայածն  
Զարհուրելի սովերով, թե՞՝ որ հիմա  
Լոյս կը տեսնես՝ պիտի տեսնես յետոյ մութն,  
Ո՞ր նաւերու կայանը, ո՞ր կիթերոնն՝  
Ընդհուառ պիտի ըլնչեն քու ճիշերով  
Երբոր ճանչնաս դուն ճարսանիքն՝ որուն մէջ  
Յաջող հովով նաւարկեցիր անշանզիստ  
Քու պալատիդ մէջ, ու դուն չեմ գիտեր գեռ,  
Խուժանն անհուն աղէններուն՝ որ վըրադ  
Պիտի խուժանն որդւուցը վըրան:  
Անկէ յետոյ թշնամանէ՝ գուն կրէնն  
Ու իմ բերանս. մահացւաց մէջ չըկայ մարդ  
Որ քեզի պէս չարխատացան չնշըւի:

## ԻՆԻԳՈՍ

Հնար է լըսել համբերութեամբ այս բաներն.  
Չըկորսընիս պիտի գուն չ'ուտ, անյապաղ,  
Դառնալով եւս փութով ընկրուկ այս ոտունէն:

## ՏԻՐԵՑԻԱԾ

Ճէի զար՝ զիս եթէ կանչած ըլլալիր:

## ԻՆԻԳՈՍ

Ճէի զիտեր թէ խննթ խօսքեր պիտի 'սես.  
Թէ ո՛ այսքան փութով չէի կանչեր տուն:

## ՏԻՐԵՑԻԱԾ

Անմիտ ծընած եմ ես ըստ քու կարծիքիդ.  
Բայց մըտարոր՝ քու հօրդ ու մօրդ կարծիքով:

1. Բնովախոյ կիթերոն լեռ և ճաւահանզիստները  
պիտի արձականգնն ցու ճիշերդ՝ երբ զուժես մօրդ ճետ  
ամուսնութեանդ աղէնները, որով որդիներդ ցեղի եղբայր  
պիտի ըլլան,

## ԻՆԻԳՈՍ

Որոնց. կեցիր. որ մահացուն ծընաւ զիս:

## ՏԻՐԵՑԻԱԾ

Այս օրը քեզ պիտի ծընունդ տայ, մահ տայ:

## ԻՆԻԳՈՍ

Զըգէ՛ մէկդի առակաւոր՝ մութ լիզոււդ:

## ՏԻՐԵՑԻԱԾ

Ալեղծուածները լուծելու ճարտար չ'ես:

## ԻՆԻԳՈՍ

Զարկ երեսիս այս ինչ որ մեծ կ'ընէ զիս:

## ՏԻՐԵՑԻԱԾ

Սակայն այս փառքն է որ զգքեզ կորսնցուց:

## ԻՆԻԳՈՍ

Բայց թէ քաղաքն ազատեցի՝ ինչ փոյթ է:

## ՏԻՐԵՑԻԱԾ

Արդ կը մնկնիմ, ու դուն, մանուկ, ան տար զիս:

## ԻՆԻԳՈՍ

Թող տանի շուտ, զի սովերուս փաթթըւած  
Կը նեղես զիս. անզամ մ'ասկէ երբ մնկնիս  
Զիս պիտ այլեւըս չըխըւես, չըտոշկես:

## ՏԻՐԵՑԻԱԾ

Ըսկելով ինչ բանի համար որ եկայ,

Արդ կը մնկնիմ քու երեսէդ աներկրւ.

Կիանքիս վըսայ իշխանութիւն չունիս դուն:

Արդ կ'ըսեմ քեզ. Մարդը զոր դուն կը փնտես

Ըսպանալաօք՝ իբր ըսպանող լայսով:

Հոս է. զանի օտարական կը կարծեն,

Բայց ան պիտի ընիկ թերացից յայտնըւի:

Չորախացնէ պիտի զինքն այդ յայտնութիւնն:

Ականին՝ կոյր, հարուստն աղքատ պիտի 'լայ,

Ու ցուալ մը ձեռքի օտար երկիր պիտի՝ երթայ.

Պիմ՝ յայտնըւի եղբայր եւ հայր իր տրզոց,

Եւ զինք ծընող կընոշ որդիք՝ ւամուսին.

Անկողնակց իբ հօր եւ հօրն ըսպանող.

Ճիմա գնա տուն եւ այս բաները թնես,

Եւ եթէ սուտ գունես՝ ըսէ դուն որ ես

Ըղութենէ բընաւ բան չեմ հասկընար:

2. Ալսինն է Ավիինսի առասպելը լուծելը, որ եղաւ  
պատառ իբ պաշտառեռան:

3. Իրեն առաջնորդ մանուկն կը խօսի. կոյր ե՛  
ինքը,

## ՊԱՐ

Ո՞վ է անի՞ զոր գելքական  
Աստուածախօս վէմը՝ զուժեց  
Թէ արինուուշ ձեռուզներով  
Գործեր է զործ զարհութելի:  
Աղոյ ժամանակ է որ անի  
Քան մըրբրկուն երիվարներն  
Արագ շարժէ ոսքն ու փախչի:  
Արամազգի որդին համակ զինավառ  
Կը յարձակի վրան կրակով ու շանթով,  
Եւ Պարկաները զժնէ

Անվրիպիկ' անմոլոր  
Կը հալածեն զանիկա:

Զի ձինեղէն Պառնասուէն  
Յայտնըեցաւ հահա պատզամ  
Հրամայելով ամէն մէկուն  
Թո անծանօթն հետազոտնն:  
Զի ան վայրի անտառներուն,  
Անձաւներուն՝ այրերուն մէջ  
Կը թափառի ցուլի մը պէս,  
Թշուառական՝ թշուառ ուսովլ  
Մէն միայնակ կը փախչըսի  
Երկրի պորտին հըմայիներէն:

Անոնք սական

Միշտ կենքանի

Կը թոշին շուրջն:

Հաւահըմայի իմաստուն  
Անեղօրէն կը խոռվէ  
Զիս ինքս որ շեմ հաւատար,  
Բայց չեմ պատզամն ուրախար:  
Բայց թէ ես ի՞նչ պիտի սեմ  
Վարանամիտ կը մընամ:  
Միշտոս անըստոյց կը թեւածէ  
Չըտեսնելով հոս եւ եսեւ:  
Զի լարդակեանց պատզամն ի՞նչ էր,  
Կամ զաւակին Պոլիբոսի,  
Չիմացուց ոչ նախ, եւ ոչ արդ.  
Որպէս զի այդ վըկայութեամբ  
Իդիպոսի պերն անունին  
Դէմ կանգնէի ես ոխերիմ,  
Եւ վրէժիննիր լարդակեանց  
Անծանօթ մահերուն:

1. Ապողոնի Դմէլքիսի մէջ ունեցած Անձաւը կամ դիմարանը, Պառնասուի ժու:

2. Դմէլքիս Երկրը միշնէնու կը համարուէր, որը այլարանաբար Որոր կը կուէին:

3. Ալսինք՝ Դիդիպոսի:

4. Ասինքնոց, որուն յաղթելով՝ հանճարեղ երեւցաւ, եւ հանոյ քաղաքին:

Բայց Արամազդ և Ապողոնն  
Հանճարիմաց են, զիտեն  
Մարդոց զործերն: Խոկ թէ զլէ  
Գուլակ մը զիս մարդոց մէջ՝  
Ճշմարիխ չէ դատաստանն:  
Այլ սակայն մարդ մը կրնայ  
Իմաստութեամբ զլել անցնիլ  
Իմաստութիւնն: Ես երբեք  
Պիտի ըլլամ՝ իր մասին<sup>3</sup>  
Ուղիղ պատզամ շըլլսած՝  
Պարսաւողաց համամիտ:

Զի թեւաւոր կոյսն՝ անոր հես մրցելով,  
Տիսնըւցաւ անի փորձով իմաստուն  
Եւ քաղաքին հաճոյ: Եւ արդ իմ սրտէս  
Ոն ըստիսնէ պիտի երբեք չարութիւն:  
(Եարութակելի)

Թրգմ. Հ. Ա. Ղազարյան

## Վ. Ա. Ն.-Տ Ո Ս Պ

Այն բարձր ու սև հին բերդերէն Վան-Տոսպի  
Կ'առնեմ թներ արծուենք.

Ու բարեպաշտ խորաններէն դիցանուէր  
Զան իմ հոգույս եմ զառեր.

Անահտական տեսիլներով տենչավառ  
Կ'անցեմ զարեր սըրավար,  
Պողընձէ զուռն հսկաներու պալատին  
Գալ համբուրել անձկափին:

Դու նստած ես ժայռերու մէջ ահաւոր  
Որպէս մի կոյս մնեաւոր  
Ուր մութն ու լոյս կը մարտնչին հս ի հն  
Իբրև երկու վիշապ գև:

Նով ու ցամաք յործանկ տըլին ուսթիդ բով  
Աէկոնծուած ու խըռով.  
Եւ ամպացած՝ մարտիկներուդ փոշին սուրբ  
Պատած է քեզ քողով նուրբ:

Քաշերդ անմա՝ շանթերդ տարին հըրացայտ  
Անապատէ անապատ.  
Մութ յօնքերուդ մէջն յաղթանակդ է կանգնած  
Աըրբերկորէն մարթնացած:

Ես հոգեմա՝ փողոններէդ կ'անցնիմ լուռ  
Գիշերներուն պէս սըխուր.  
Եւ աղօթկեր իմ քաղուկներս կ'երկարին  
Մէհեաններուդ դիւթանքին.